



# Ginfo

**Edizione**

**1 / 2017**

## Finanze comunali 2015

### Pagine

**02-08** Finanze comunali 2015

**09** Riforma territoriale: la Presidente del Governo visita le undici regioni

Riforma dei comuni: votazioni concernenti le aggregazioni

Convegno dei comuni 2017

### Allegati

Indicatori finanziari dei comuni grigionesi 2015



Ufficio per i comuni  
Grabenstrasse 1  
7001 Coira

Tel. 081 257 23 91  
Fax 081 257 21 95  
[www.afg.gr.ch](http://www.afg.gr.ch)  
E-Mail: [info@afg.gr.ch](mailto:info@afg.gr.ch)

# Finanze comunali 2015

**Nel 2015 i comuni grigionesi hanno nuovamente fatto registrare una situazione finanziaria decisamente solida. Fortunatamente è stato possibile proseguire l'andamento positivo registrato nel corso degli ultimi anni. Nel 2015 il tasso fiscale medio di tutti i comuni grigionesi pari al 99,019 per cento è stato nuovamente inferiore rispetto all'anno precedente (100,992 per cento).**

A seguito delle aggregazioni di Albula/Alvra, Calanca, Domleschg, Scuol, Vals e Zernez con effetto dall'anno 2015, il numero dei comuni si è ridotto di 21 unità a 125.

Entro un anno dalla chiusura dei conti, i comuni trasmettono al Cantone il proprio conto annuale nonché il rapporto della commissione della gestione. L'Ufficio per i comuni (UC) registra i conti annuali e li valuta per ciascun comune secondo criteri standardizzati a livello nazionale. Sul sito [www.afg.gr.ch](http://www.afg.gr.ch) > Comuni l'UC pubblica la statistica finanziaria.

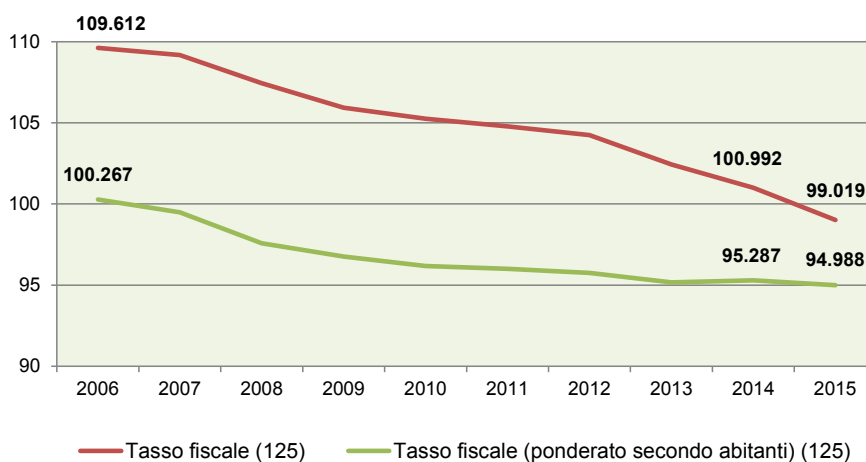
L'elenco allegato contiene gli indicatori di tutti i comuni per il 2015. Tali dati forniscono una prima panoramica riguardo alla situazione finanziaria di ogni singolo comune. I relativi valori differiscono notevolmente. Per una valutazione globale della situazione finanziaria di un singolo comune vanno considerati ulteriori fattori (sviluppo degli indicatori, valutazione dettagliata del conto annuale, stato delle infrastrutture esistenti, necessità d'investimento futura ecc.).

Come risulta dal seguente grafico, il tasso fiscale medio si è ulteriormente ridotto. Da un lato, ciò è riconducibile ai tassi fiscali più bassi dei Comuni aggregati di Albula/Alvra, Calanca, Domleschg e Vals. D'altro lato, nell'anno di riferimento i Comuni di Luzein, Medel/Lucmagn, Obersaxen, Salouf, Schluein e Malans hanno ridotto il tasso fiscale, mentre solo tre Comuni (Roveredo, Splügen, Gräsch) hanno provveduto a un aumento.

Nell'anno contabile 2015 il numero dei comuni è diminuito di 21 unità e ammontava a 125. Di questi 125 comuni, 21 comuni hanno già allestito il conto annuale secondo il nuovo modello contabile armonizzato MCA2. 5 dei 14 comuni che dal 2015 sono passati al MCA2 lo hanno fatto in relazione a un'aggregazione (Calanca, Domleschg, Scuol, Vals e Zernez).

Dato che anche comuni popolosi (Bonaduz, Coira, Domat/Ems) sono passati al MCA2, il numero dei cittadini residenti in comuni che hanno adottato il MCA2 è cresciuto di 57'840 a 76'550 persone. Ciò corrisponde a poco meno del 40 per cento della popolazione cantonale. Tale importante cambiamento ha influito sensibilmente anche su alcuni indicatori MCA1 e MCA2. A ciò si farà riferimento nelle relative descrizioni.

**Tasso fiscale medio in %**



## Autofinanziamento (Cashflow)

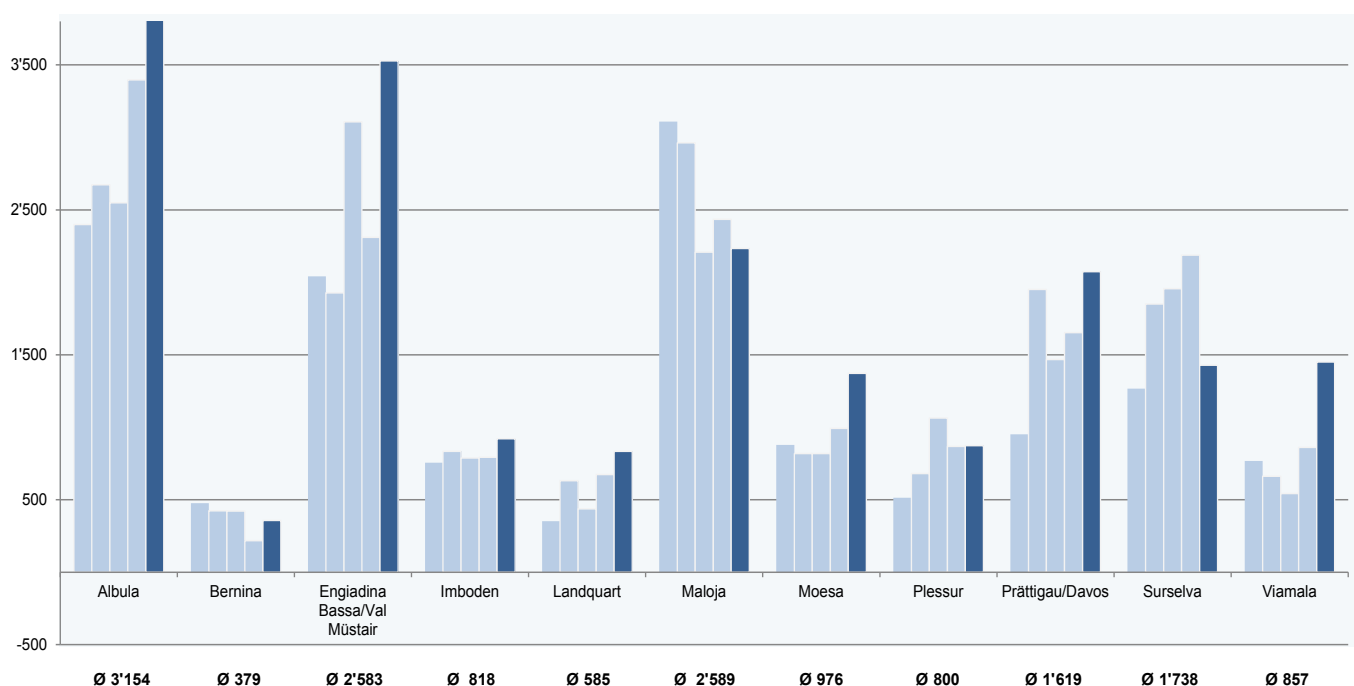
Nella Ginfo risalente all'anno scorso (1/2016), sotto questa voce erano stati illustrati gli investimenti netti medi effettuati dai comuni ripartiti per regioni. Quest'anno il grafico seguente riporta l'autofinanziamento per abitante dei comuni ripartiti per regioni riferito agli anni 2011 – 2015. Al pari di quanto rilevato per gli investimenti netti, anche per quanto riguarda l'autofinanziamento sono riscontrabili nette differenze tra le diverse regioni. Gli elevati livelli di autofinanziamento 2015 registrati nelle regioni Albula (4'752 franchi), Engiadina Bassa/Val Müstair (3'528 franchi) e Viamala (1'450 franchi) sono riconducibili in gran parte ai contributi alle aggregazioni di Albula/Alvra, Scuol e Domleschg.

Dal rapporto tra l'autofinanziamento e gli investimenti netti risulta il grado di autofinanziamento, il quale rivela se gli investimenti netti possono essere finanziati con l'autofinanziamento realizzato.

È motivo di apprezzamento il fatto che, tenendo in considerazione gli ultimi 5 anni (2011 – 2015), solo due regioni abbiano raggiunto un grado di autofinanziamento inferiore al 100 per cento (Bernina 43 per cento; Maloja 78 per cento). Nei comuni della regione Maloja gli elevati investimenti netti non hanno tuttavia comportato un aumento del debito lordo, dato che gli investimenti sono stati finanziati mediante i beni patrimoniali.

Ciononostante a fine 2015 la regione Maloja ha continuato ad avere il valore più elevato per quanto riguarda i beni patrimoniali per abitante. Ciò è tanto più degno di nota poiché nessun comune dell'Engadina Alta è ancora passato al MCA2.

Autofinanziamento per abitante 2011-2015



# Analisi secondo MCA1 (104 comuni)

È motivo di apprezzamento che nel 2015 solo 18 comuni (vedi la seguente tabella) abbiano fatto registrare eccedenze di spesa per un ammontare complessivo di 4,7 milioni di franchi. I rimanenti 86 comuni hanno realizzato un'eccedenza dei ricavi pari a 21,8 milioni di franchi. Di questi 86 comuni 77 hanno effettuato ammortamenti supplementari per 110,1 milioni di franchi (2014: 101,0 milioni di franchi).

## Autofinanziamento (Cashflow) e investimenti netti

*L'autofinanziamento indica l'afflusso netto di liquidità ed è perciò un parametro essenziale per valutare il margine di manovra finanziario di un comune.*

Nel 2015 l'autofinanziamento per abitante si è attestato a 1'787 franchi, superando il valore dell'anno precedente e anche la media pluriennale pari a 1'307 franchi. Nel 2015 solo un comune (Furna) ha fatto registrare un autofinanziamento negativo (2014: 6 comuni).

Gli investimenti netti effettuati dai comuni che applicano il MCA1 hanno raggiunto un nuovo valore massimo attestandosi a 1'422 franchi per abitante. L'elevato autofinanziamento nonché gli elevati investimenti netti sono in parte riconducibili all'introduzione del nuovo modello contabile MCA2. Con effetto dal 2015, alcuni comuni popolosi della Valle grigione del Reno sono passati al nuovo modello.

Comuni	Eccedenza di spesa	Autofinanziamento in termini assoluti in CHF
Grüsch	845 390	105 138
Poschiavo	809 962	924 501
Samnaun	632 920	4 654 729
Scharans	397 709	66 468
Cazis	378 047	1 087 942
Conters i. P.	251 976	58 572
Splügen	244 361	409 727
Safiental	238 560	409 168
Jenaz	180 926	120 834
St. Antönien	157 632	99 522
Furna	157 270	-37 849
Schmitten	126 624	114 769
Nufenen	90 061	59 053
Andiast	83 977	371 347
Mutten	57 092	23 118
Hinterrhein	33 951	110 004
Leggia	21 252	10 419
Salouf	5 178	46 160

## Grado di autofinanziamento

*Il grado di autofinanziamento mostra in quale misura gli investimenti netti possono essere finanziati con mezzi propri (autofinanziamento). Un grado di autofinanziamento superiore al 100 per cento porta a una riduzione del debito e a un aumento del patrimonio disponibile.*

## Indicatori finanziari dei comuni grigionesi MCA1 dal 2011

	2011	2012	2013	2014	2015	Ø 10 anni
<b>Grado di autofinanziamento in % <sup>1)</sup></b>	98.57	119.07	117.86	102.27	<b>125.62</b>	116.05
<b>Quota di autofinanziamento in % <sup>2)</sup></b>	15.85	18.64	17.40	18.16	<b>21.86</b>	18.35
<b>Quota degli oneri finanziari in % <sup>3)</sup></b>	6.15	5.78	5.78	6.26	<b>6.14</b>	6.44
<b>Quota degli interessi in % <sup>4)</sup></b>	-3.46	-3.44	-3.41	-2.92	<b>-2.70</b>	-2.90
<b>Quota del debito lordo in % <sup>5)</sup></b>	86.41	84.09	79.98	78.06	<b>65.36</b>	85.46
<b>Quota degli investimenti in % <sup>6)</sup></b>	23.46	23.82	23.19	24.12	<b>25.34</b>	24.06
<b>Patrimonio netto (+) debito netto (-) / abitante in CHF <sup>7)</sup></b>	624	1'033	1'314	1'645	<b>3'381</b>	853

<sup>1)</sup> Ideale: 100 % e oltre; da buono a sostenibile: 100 - 70 %; problematico: inferiore al 70 %

<sup>2)</sup> Buona: oltre il 20 %; media: 10 - 20 %; debole: inferiore al 10 %

<sup>3)</sup> Bassa: inferiore al 5 %; sostenibile: 5 - 15 %; da elevata a molto elevata: 15 - 25 %; pressoché insostenibile: oltre il 25 %

<sup>4)</sup> Bassa: inferiore al 2 %; media: 2 - 5 %; elevata 5 - 8 %; molto elevata (indebitamento pressoché insostenibile): superiore all'8 %

<sup>5)</sup> Molto buona: < 50 %; buona: 50 - 100 %; media: 100 - 150 %; cattiva: 150 - 200 %; critica: > 200 %

<sup>6)</sup> Debole: < 10 %; media 10 - 20 %; forte: 20 - 30 %; molto forte: > 30 %

<sup>7)</sup> Indebitamento basso: fino a CHF 1'000; indebitamento medio: CHF 1'000 - 3'000; indebitamento elevato: CHF 3'000 - 5'000; indebitamento molto elevato: superiore a CHF 5'000

*Se questo indicatore è inferiore al 100 per cento vi è un nuovo indebitamento e una riduzione del patrimonio disponibile. La media del grado di autofinanziamento a medio termine dovrebbe attestarsi attorno al 100 per cento.*

Rispetto all'anno precedente, il grado di autofinanziamento del 2015 è aumentato sensibilmente dal 102,27 al 125,62 per cento. Negli ultimi dieci anni, solo una volta il grado di autofinanziamento è risultato essere di poco inferiore al 100 per cento e in media ammontava al 116,05 per cento. Nel 2015, 59 comuni (2014: 62) hanno fatto registrare un grado di autofinanziamento ideale superiore al 100 per cento. Nell'anno di riferimento, 24 comuni (2014: 41) presentavano un grado di autofinanziamento problematico inferiore al 70 per cento. A causa dell'eccedenza di finanziamento, per ulteriori 15 comuni non è stato possibile calcolare il grado di autofinanziamento.

### Patrimonio/debito netto per abitante

Tendenzialmente, l'applicazione del MCA1 comporta una sottovalutazione dei beni patrimoniali. Pertanto, l'attendibilità dell'indicatore patrimonio/debito netto è limitata. Prendiamo ad esempio la Città di Coira: nel 2014 (MCA1) essa presentava un debito netto pari a 2'959 franchi per abitante, mentre nel 2015 (MCA2) ha fatto registrare un patrimonio netto pari a 8'180 franchi per abitante.

Nel 2015 il patrimonio netto medio per abitante è più che raddoppiato attestandosi a un valore di 3'381 franchi (2014: 1'645 franchi). Tale variazione considerevole è riconducibile prevalentemente al passaggio della Città di Coira al MCA2. Nel 2014 tale indicatore comprendeva ancora un debito netto della Città pari a 102,2 milioni di franchi.

È motivo di apprezzamento che nel 2015 solo 27 comuni (2014: 44 comuni) abbiano presentato un debito netto. 7 comuni (Sur, Filisur, Grono, Soazza, Lantsch/Lenz, Samedan e Mesocco) presentavano tuttavia un indebitamento molto elevato superiore a 5'000 franchi per abitante.

A fronte di ciò, vi sono sei comuni (Celerina/Schlarigna, Marmorera, Mathon, Rongellen, Hinterrhein e Madulain) che hanno presentato un patrimonio netto superiore a 20'000 franchi per abitante.

## Quota di autofinanziamento

La capacità finanziaria e il margine di manovra finanziario di un comune sono caratterizzati dalla quota di autofinanziamento, che pone l'autofinanziamento in rapporto ai ricavi finanziari.

Nel 2015 la quota media di autofinanziamento è cresciuta nettamente raggiungendo il 21,86 per cento (2014: 18,16 per cento) e può pertanto essere definita buona. Oltre la metà di tutti i comuni, ossia 58, hanno presentato un buon valore e solo 20 comuni hanno raggiunto un valore debole inferiore al 10 per cento.

## Quota degli oneri finanziari

*Con la quota degli oneri finanziari viene indicato il carico del bilancio pubblico in termini di costi del capitale per investimenti effettuati in passato. Un'elevata quota degli oneri finanziari indica quindi un'elevata necessità di effettuare ammortamenti e/o un elevato indebitamento.*

Attestandosi al 6,14 per cento, la quota media degli oneri finanziari nel 2015 è risultata leggermente inferiore rispetto all'anno precedente. Nel 2015 la quota degli oneri finanziari è stata superiore al 25 per cento, risultando „pressoché insostenibile“, solo in due comuni (Sufers e Rossa). D'altra parte, 97 comuni presentavano un valore sostenibile inferiore al 15 per cento, di cui 20 comuni avevano una quota degli oneri finanziari addirittura negativa.

## Quota degli interessi

*La quota degli interessi esprime il rapporto tra l'onere del debito e i ricavi finanziari.*

Nel 2015, la quota degli interessi è leggermente cresciuta rispetto all'anno precedente attestandosi al -2,70 per cento. Per tale indicatore, il livello dei tassi d'interesse ai minimi storici ha continuato a essere un fattore importante. Nel 2015, 91 comuni hanno registrato ricavi netti a titolo di interessi e nessun comune presentava una quota degli interessi critica superiore all'8 per cento.

A seguito del livello molto vantaggioso dei tassi d'interesse, dal 1999 i redditi patrimoniali hanno superato gli interessi passivi, ragione per cui la quota degli interessi di tutti i comuni grigionesi è stata negativa. Fino al 2011 la quota degli interessi è scesa fino al -3,46 per cento. Da allora ha registrato una leggera crescita costante, ma rimane nettamente negativa.

## Quota del debito lordo

*Questo indicatore mostra i debiti lordi espressi in percentuale dei ricavi finanziari.*

Rispetto all'anno precedente, la quota del debito lordo ha registrato una netta flessione e si attesta a un buon livello raggiungendo il 65,36 per cento (2014: 78,06 per cento). Anche in questo caso è necessario fare riferimento alla Città di Coira, la quale nel 2014 presentava una quota del debito lordo pari al 104,92 per cento ed era rilevata tra i comuni MCA1.

Nel 2015 solo 2 comuni (Grono e Samedan) hanno registrato un valore critico superiore al 200 per cento. In 48 comuni si è registrato un valore molto buono inferiore al 50 per cento; di questi comuni, 9 non presentavano alcun debito lordo. Nel 2015 il debito lordo ammontava ancora a 5'343 franchi per abitante e pertanto negli ultimi dieci anni è diminuito di 1'546 franchi.

## Quota degli investimenti

*Per determinare questo indicatore, gli investimenti lordi vengono posti in rapporto alle uscite consolidate (complessive). Questo indicatore mostra l'attività nel settore degli investimenti e/o l'aumento dell'indebitamento netto.*

Nel corso degli ultimi anni, la quota degli investimenti è risultata molto stabile e nel 2015 è aumentata leggermente raggiungendo il 25,34 per cento. Pertanto è risultata leggermente superiore alla media pluriennale pari al 24 per cento. Nel 2015, 18 comuni hanno registrato una quota degli investimenti debole inferiore al 10 per cento.



# Analisi secondo MCA2 (21 comuni)

A causa delle differenze fra i due modelli contabili, un confronto con gli indicatori secondo MCA1 non appare sensato. Il passaggio al MCA2 da parte di comuni popolosi (Bonaduz, Coira e Domat/Ems) ha influito sensibilmente sullo sviluppo degli indicatori. Le maggiori differenze si manifestano nella valutazione dei beni patrimoniali e negli ammortamenti. A causa del grado di dettaglio supplementare previsto dal nuovo piano contabile MCA2, anche le definizioni degli indicatori sono in parte diventate più dettagliate. Le definizioni degli indicatori sono disponibili sul nostro sito seguendo il percorso [www.afg.gr.ch](http://www.afg.gr.ch) > Contabilità > Indicazioni pratiche, PE 20 „Finanzstatistik, Finanzkennzahlen“.

A seguito del numero crescente di comuni che ogni anno predispone il conto annuale secondo il MCA2, un confronto degli indicatori riferibili a diversi anni al momento non è molto attendibile. Nel 2015, dei 21 comuni che applicano il MCA2 solo due (Flerden e Urmein) hanno fatto registrare un'eccedenza di spesa. I rimanenti 19 comuni hanno realizzato un'eccedenza di ricavi per complessivi 35,1 milioni di franchi. Dei comuni che hanno registrato un'eccedenza di ricavi, 6 nel 2015 hanno effettuato ammortamenti supplementari. In termini complessivi, questi ultimi ammontano a 8,7 milioni di franchi.

## Indicatori finanziari dei comuni grigionesi MCA2 dal 2013

	2011	2012	2013	2014	2015	Ø 3 anni
<b>Grado di autofinanziamento in % <sup>1)</sup></b>			214.50	286.31	<b>169.84</b>	223.55
<b>Quota di autofinanziamento in % <sup>2)</sup></b>			28.53	26.33	<b>17.48</b>	24.11
<b>Quota degli oneri finanziari in % <sup>3)</sup></b>			7.44	5.87	<b>9.16</b>	7.49
<b>Quota degli interessi in % <sup>4)</sup></b>			1.31	0.81	<b>0.86</b>	0.99
<b>Quota del debito lordo in % <sup>5)</sup></b>			82.03	65.98	<b>85.89</b>	77.97
<b>Quota degli investimenti in % <sup>6)</sup></b>			26.96	22.14	<b>17.78</b>	22.29
<b>Debito netto (+) patrimonio netto (-) / abitante in CHF <sup>7)</sup></b>			-3'068	-3'549	<b>-5'799</b>	-4'139
<b>Numero di comuni MCA2</b>			5	7	<b>21</b>	-

<sup>1)</sup> Grado di autofinanziamento in % degli investimenti netti / a medio termine il grado di autofinanziamento dovrebbe attestarsi in media attorno al 100 %; in tale contesto riveste un ruolo importante anche lo stato dell'indebitamento attuale. A seconda della situazione congiunturale, il grado di autofinanziamento dovrebbe ammontare a: alta congiuntura > 100%; situazione normale 80% – 100%; rallentamento 50% – 80%

<sup>2)</sup> Quota di autofinanziamento in % dei ricavi finanziari / > 20% buono; 10% – 20% medio; < 10% cattivo

<sup>3)</sup> Oneri finanziari in % dei ricavi finanziari / basso: < 5%; sostenibile: 5 – 15%; elevato: > 15%

<sup>4)</sup> Interessi netti in % dei ricavi finanziari / 0% – 4% buono; 4% – 9% sufficiente; > 9% cattivo

<sup>5)</sup> Debito lordo in % dei ricavi finanziari / < 50% molto buono; 50% – 100% buono; 100% – 150% medio; 150% – 200% cattivo; > 200% critico

<sup>6)</sup> Investimenti lordi in % delle spese complessive / < 10% attività d'investimento debole; 10% – 20% attività d'investimento media; 20% – 30% attività d'investimento forte; > 30% attività d'investimento molto forte

<sup>7)</sup> Capitale di terzi - beni patrimoniali / < 0 CHF patrimonio netto; 0 – 1'000 CHF indebitamento basso; 1'001 – 2'500 CHF indebitamento medio; 2'501 – 5'000 CHF indebitamento elevato; > 5'000 CHF indebitamento molto elevato

Le definizioni dei seguenti indicatori finanziari MCA2 corrispondono a quelle del MCA1 come alle pagine 4 a 6.

## Autofinanziamento (Cashflow) e investimenti netti

Nel 2015 l'autofinanziamento per abitante si è attestato a 1'203 franchi. È positivo che nel 2015 nessuno dei 21 comuni che hanno applicato il MCA2 abbia presentato un'autofinanziamento negativo.

Attestandosi a 708 franchi per abitante, gli investimenti netti dei comuni hanno raggiunto un livello nettamente inferiore rispetto alla media pluriennale dei comuni grigionesi pari a 1'096 franchi.

Come già rilevato nel capitolo dedicato al MCA1, il passaggio al MCA2 di comuni popolosi della Valle grigione del Reno (Bonaduz, Coira, Domat/Ems) ha influito sensibilmente sull'autofinanziamento e sugli investimenti netti per abitante.

### Grado di autofinanziamento

Il grado di autofinanziamento ha raggiunto un valore molto buono pari al 169,84 per cento ed è risultato inferiore rispetto al valore molto elevato raggiunto l'anno precedente (2014: 286,31 per cento), sul quale aveva tuttavia influito sensibilmente il contributo all'aggregazione del Comune di Ilanz/Glion. 9 comuni hanno fatto registrare un grado di autofinanziamento elevato superiore al 100 per cento e altri 4 hanno addirittura realizzato un'eccedenza di finanziamento. A fronte di ciò, 7 comuni hanno registrato un grado di autofinanziamento problematico inferiore all'80 per cento. Fatto salvo il Comune di Urmein (49 per cento), in un'ottica pluriennale (10 anni) questi comuni raggiungono un grado di autofinanziamento pari a circa il 100 per cento o più.

### Debito/patrimonio netto per abitante

In conformità allo standard vigente in Svizzera, secondo quanto previsto dal MCA2 anche nei Grigioni viene rilevato il debito netto e non più il patrimonio netto. Ciò comporta il cambiamento del segno e, a titolo di novità, un patrimonio netto viene rilevato come valore negativo.

Il patrimonio netto medio dei comuni è aumentato sensibilmente passando da -3'549 franchi a -5'799 franchi. Anche riguardo a questa notevole variazione va fatto riferimento al Comune di Coira, che a titolo di novità ha rilevato un patrimonio netto pari a 283,4 milioni di franchi. Solo 2 comuni (Thusis e Vals) hanno registrato un debito netto con l'applicazione di MCA2.

### Quota di autofinanziamento

La quota di autofinanziamento è calata sensibilmente e attestandosi al 17,48 per cento si colloca a un livello medio. Nel 2015, 4 comuni hanno fatto registrare una quota di autofinanziamento bassa inferiore al 10 per cento, mentre 7 comuni hanno registrato un buon valore superiore al 20 per cento.

### Quota di degli oneri finanziari

Nel 2015 la quota media degli oneri finanziari ammontava al 9,16 per cento, risultando quindi sostenibile. Nell'anno di riferimento 2 comuni hanno registrato una quota degli oneri finanziari elevata superiore al 15 per cento. Sia nel caso di Domleschg, sia in quello di Scuol ciò è dovuto ad ammortamenti elevati in relazione al contributo di aggregazione.

### Quota degli interessi

A seguito della definizione più restrittiva degli oneri per interessi netti, la quota degli interessi non è più negativa rispetto ai comuni che applicano il MCA1. La quota degli interessi corrisponde al rapporto tra oneri per interessi netti e ricavo corrente e ha raggiunto un valore medio positivo attestandosi allo 0,86 per cento. Nel 2015 tutti i comuni hanno fatto registrare una quota degli interessi buona inferiore al 4 per cento.

### Quota del debito lordo

Con un valore nettamente superiore pari all'85,89 per cento (2014: 65,98 per cento) è stato nuovamente raggiunto un valore buono. La variazione è riconducibile anche in questo caso alla Città di Coira, che ha presentato una quota del debito lordo pari al 113,05 per cento. Solo il Comune di Vals ha raggiunto un valore critico superiore al 200 per cento.

### Quota degli investimenti

La quota degli investimenti si è attestata al 17,78 per cento e indica un'attività di investimento media. Tuttavia, sono state rilevate notevoli differenze tra i singoli comuni. 3 comuni (Bonaduz, Thusis e Tamins) hanno fatto registrare un'attività di investimento debole inferiore al 10 per cento, mentre 6 comuni (Urmein, Tschappina, Calanca, Vals, Luzein e Arosa) hanno raggiunto un valore molto elevato superiore al 50 per cento.



## Riforma territoriale: la Presidente del Governo visita le undici regioni

Le undici nuove regioni sono operative dal 1° gennaio 2016. Il Cantone si è lasciato guidare dall'intenzione di creare regioni che possano svolgere i loro compiti in modo efficiente, tempestivo e prossimo ai cittadini e che dispongano di capacità decisionali e operative. Ora, durante il suo secondo anno quale Presidente del Governo, Barbara Janom Steiner desidera farsi un'idea concreta del funzionamento delle undici regioni. Nel corso di quest'anno renderà visita a tutte le regioni. La caratteristica comune di tutte le visite è lo scambio di esperienze nel quadro di una Conferenza dei sindaci. La prima visita ha avuto luogo nella regione Maloja il 16 marzo 2017.

## Riforma dei comuni: votazioni concernenti le aggregazioni

Con effetto al 1° gennaio 2017 è entrata in vigore l'aggregazione di Grono. Il nuovo Comune di **Grono** è nato dai precedenti Comuni di Grono, Leggia e Verdabbio.

Nell'autunno del 2016 i Comuni di Thusis e di Muttten hanno svolto una votazione riguardante l'aggregazione. Fatto salvo il consenso da parte del Gran Consiglio nella sessione di giugno 2017, l'aggregazione di **Thusis** entrerà in vigore con effetto dal 2018.

Il 31 marzo 2017 gli aventi diritto di voto dei comuni di Bergün/Bravuogn e di Filisur si sono espressi nettamente a favore dell'aggregazione nel Comune di **Bergün Filisur**. Anche in questo caso l'entrata in vigore è prevista con effetto dal 2018.

In giugno sono previste votazioni concernenti aggregazioni anche nei Comuni di Andiastr, Breil/Brigels e Waltensburg/Vuorz.

La documentazione aggiornata sui progetti di aggregazione in corso, su quelli decisi e su quelli attuati si trova sul nostro sito web [www.afg.gr.ch](http://www.afg.gr.ch) > Fusioni dei comuni.

### Convegno dei comuni 2017

Avete già riservato la data?

**Il 14 settembre 2017** svolgeremo nuovamente un convegno dei comuni nella Bündner Arena a Cazis. Riservate sin d'ora la data. Il programma dettagliato seguirà con un invito separato.

Ci rallegriamo per la vostra partecipazione!

# Finanzstatistik der Bündner Gemeinden, Finanzkennzahlen 2015

Gemeinde HRM1	Einwohner	Steuerfuss	Selbstfinanzierung / Einwohner in Franken	Selbstfinanzierungsgrad in %	Selbstfinanzierungsanteil in %	Kapitaldienst-anteil in %	Zinsbelastungs-anteil in %	Bruttover-schuldungs-anteil in %	Investitions-anteil in %	Nettovermögen (+) -schuld (-) / Einwohner in Franken
Albula/Alvra	1'331	100.000	6'102	1'035.21	42.15	2.62	-2.88	29.98	21.54	7'314
Andeer	958	90.000	2'758	172.50	23.64	3.45	-0.92	129.22	19.57	-2'292
Andiast	203	125.000	1'829	94.31	27.70	11.24	-6.43	8.41	45.46	5'895
Avers	168	110.000	4'336	220.63	27.73	10.36	3.34	121.93	28.03	-625
Bergün/Bravuogn	507	130.000	3'254		28.13	1.49	-5.83	156.97	18.67	-2'801
Bever	627	80.000	1'172		16.03	-0.47	-4.08	0.00	14.19	7'333
Bivio	179	130.000	1'993	215.19	22.62	4.61	-6.14	128.87	15.02	491
Bregaglia	1'536	90.000	2'990	192.20	20.64	7.93	-1.09	23.59	25.82	2'820
Breil/Brigels	1'258	100.000	2'134	56.61	27.44	4.93	-1.89	20.91	43.96	2'866
Brusio	1'106	85.000	657	60.88	9.14	8.42	-0.84	50.87	23.37	-3'706
Buseno	92	130.000	5'175	6'933.58	42.28	12.75	-1.07	101.12	44.81	4'703
Cama	571	70.000	849		14.58	9.95	-0.71	122.83	4.32	-3'135
Castaneda	266	95.000	1'745	673.47	29.12	2.57	-0.27	0.94	19.42	8'834
Casti-Wergenstein	52	130.000	3'788	131.10	34.92	2.91	-0.78	117.51	29.04	244
Cazis	2'087	120.000	521	329.05	9.66	11.42	1.49	57.48	12.12	1'457
Celerina/Schlarigna	1'534	50.000	2'018	59.56	16.81	5.64	-3.99	0.00	28.18	45'748
Churwalden	2'030	90.000	874	27.94	13.46	-0.36	-7.35	62.94	42.33	7'194
Conters i.P.	215	70.000	272	41.38	3.61	16.14	-6.31	4.87	34.00	15'669
Cunter	256	84.000	2'757	41.25	28.95	0.76	-4.11	61.99	55.84	6'002
Davos	11'109	103.000	2'931	216.20	30.80	7.54	-2.62	115.05	22.21	941
Disentis/Mustér	2'070	120.000	1'048	140.95	12.94	3.78	-0.39	63.16	11.43	-1'496
Donat	208	120.000	1'129	5'977.70	16.51	-4.19	-10.22	44.46	24.37	10'118
Falera	614	75.000	2'251	181.97	22.89	2.43	-4.43	13.55	18.31	10'713
Felsberg	2'476	98.000	608	170.97	15.25	8.28	0.13	63.13	12.01	846
Ferrera	84	70.000	12'461	42.32	28.28	6.48	-0.67	108.70	49.41	16'437
Fillisur	445	130.000	4'019		31.37	8.01	-0.58	169.58	17.83	-9'978
Fläsch	713	88.000	1'311		24.70	-0.98	-7.61	26.46	9.24	2'748
Furna	209	130.000	-181	-141.94	-2.78	7.19	-1.54	12.07	6.75	6'585
Fürstenu	345	110.000	310	3'609.07	8.22	-2.28	-3.18	0.00	2.72	9'477
Grono	1'020	105.000	1'699	674.40	30.02	13.48	1.89	237.76	7.19	-8'829
Grüsch	1'984	90.000	53	9.87	1.28	-2.17	-6.16	92.73	19.48	-533
Haldenstein	1'023	105.000	587	377.09	13.80	-0.67	-2.91	87.39	12.45	4'920
Hinterrhein	66	75.000	1'667	456.59	21.86	14.32	-11.77	6.28	55.75	23'542
Jenaz	1'163	100.000	104	21.46	3.23	5.24	-1.15	46.56	19.52	1'505
Jenins	912	93.000	630		14.95	6.30	-0.84	98.96	11.09	1'393
Klosters-Serneus	3'808	90.200	3'650	109.43	33.95	16.41	-2.18	12.61	39.60	14'028
Küblis	858	120.000	1'077	80.58	20.32	-3.08	-6.19	0.49	33.34	5'414
La Punt-Chamues-ch	749	77.500	1'862	186.90	17.24	5.94	-2.64	106.87	14.24	16'901
Laax	1'617	58.000	2'119	121.03	22.60	-0.24	-4.91	0.00	26.02	8'920
Landquart	8'822	100.000	549	208.05	14.42	6.97	1.43	120.69	8.15	-1'69
Lantsch/Lenz	526	90.000	3'822	421.03	31.67	11.63	-3.53	132.71	21.78	-7'561
Leggia	138	120.000	76		1.61	11.89	-0.23	99.64	2.85	-50
Lohn	43	130.000	5'309	2'119.97	43.22	1.86	-4.35	67.19	7.91	6'371
Lostallo	767	90.000	746	179.21	16.21	-1.49	-6.96	76.22	23.63	2'719
Lumnezia	2'060	105.000	1'517	301.81	21.73	7.44	-0.93	22.09	24.95	8'433
Madulain	229	85.000	2'351	114.50	17.92	-5.20	-5.20	53.24	24.21	20'375
Maienfeld	2'767	77.000	577	84.50	11.99	1.40	-4.56	40.97	20.64	4'463
Maladers	506	110.000	806	245.11	15.36	9.55	-1.33	132.80	9.42	-1'232
Malans	2'324	80.000	1'033	190.35	22.24	-2.44	-3.73	11.47	15.90	3'089
Marmorera	30	50.000	16'943	217.39	43.25	21.76	-5.58	0.00	26.55	45'584
Mathon	52	120.000	395		4.15	-3.32	-6.69	5.39	2.57	39'371
Medel (Lucmagn)	389	70.000	2'119	123.38	20.01	3.93	-0.80	38.20	22.16	2'175
Mesocco	1'349	87.000	1'316	103.50	13.11	4.82	-0.83	185.69	21.52	-5'123
Mulegns	26	100.000	1'870	22.24	8.91	-0.31	-11.14	36.65	31.52	16'191
Mundaun	317	120.000	1'092	103.58	15.97	0.00	-5.07	11.59	52.66	12'114
Mutten	72	130.000	321		2.90	11.34	-2.55	87.92	16.44	3'943
Nufenen	156	120.000	379	31.38	4.27	6.35	-2.15	172.46	25.13	4'629
Obersaxen	829	115.000	2'845	149.56	24.07	6.12	-0.94	0.00	29.60	3'426
Pontresina	2'166	85.000	1'820	153.24	14.34	8.42	-0.66	30.51	16.27	8'658
Poschiavo	3'513	90.000	263	47.66	4.13	7.28	-0.89	48.47	13.19	-1'941
Riom-Parsonz	303	99.750	3'286	74.81	26.91	13.48	-2.42	14.09	36.41	7'351
Rongellen	59	30.000	3'738		31.85	-0.32	-7.83	14.44	0.00	28'034
Rossa	147	80.000	2'978	37.66	43.86	31.43	-1.64	134.26	74.45	-2'525
Rothenbrunnen	303	100.000	1'402		22.38	6.66	-3.00	96.40	0.00	7'972
Roveredo	2'511	110.000	932	373.87	19.48	7.25	-0.19	129.97	9.97	-789
Saas i.P.	729	130.000	1'873	66.49	33.52	8.28	-1.37	59.89	66.28	-256
Saïental	896	105.000	457	23.20	4.98	7.14	-2.02	109.74	30.77	299
Sagogn	689	120.000	1'488	51.54	27.37	-0.83	-6.49	106.79	51.52	5'273
Salouf	208	110.000	222	8.35	2.72	-0.42	-4.01	60.19	26.25	2'751
Samedan	2'996	95.000	1'802	501.88	23.77	17.66	-1.08	201.22	7.08	-5'511
Samnaun	773	100.000	6'022	412.97	25.05	-10.84	-20.04	149.60	8.88	-836
San Vittore	766	100.000	1'160	620.08	25.55	5.28	0.60	96.58	25.97	1'635
Savognin	996	112.875	6'125	295.35	42.73	4.76	-1.11	60.09	24.90	6'660
S-charf	697	75.000	3'120	80.22	25.33	5.57	-3.45	58.25	32.21	3'380
Scharans	820	110.000	81	90.43	1.47	7.16	-0.84	2.10	7.26	4'550
Schiers	2'643	120.000	446	127.83	10.37	9.99	0.12	140.77	18.44	586
Schluen	616	95.000	1'527	119.90	30.25	-4.94	-6.20	0.00	36.03	13'843
Schmitten	242	130.000	474	56.55	5.60	1.46	-1.45	8.80	9.50	7'446
Seewis i.P.	1'390	120.000	1'459	329.24	27.68	7.05	-3.85	20.57	26.65	2'711
Sils i.D.	927	110.000	366	338.73	6.78	1.49	-3.72	0.00	3.18	2'125
Sils i.E./Segl	761	80.000	3'032	485.52	20.29	11.96	-4.95	32.20	13.07	4'622
Silvaplana	1'086	67.000	1'878	64.51	12.62	7.46	-5.88	4.60	19.42	14'501
Soazza	347	60.000	2'305	133.80	25.53	12.34	-0.66	151.63	38.10	-7'801
Splügen	384	95.000	1'067	55.11	11.23	8.77	-6.06	131.57	21.95	1'950
St. Antönien	331	130.000	301		5.06	9.48	0.68	76.67	49.07	1'283
St. Moritz	5'067	60.000	2'414	28.07	17.33	8.25	-6.41	14.17	43.70	5'846
Sta. Maria i.C.	102	120.000	1'701		23.15	8.71	2.32	101.05	10.82	3'902
Sufers	125	60.000	3'820	53.03	27.09	27.35	1.07	136.65	48.90	-3'416
Sumvitg	1'218	105.000	2'333	147.46	29.58	0.47	-0.62	68.17	29.07	2'697

**Finanzstatistik der Bündner Gemeinden, Finanzkennzahlen 2015**

<b>Gemeinde HRM1</b>	Einwohner	Steuerfuss	Selbstfinanzierung / Einwohner in Franken	Selbstfinanzierungsgrad in %	Selbstfinanzierungsanteil in %	Kapitaldienst-anteil in %	Zinsbelastungs-anteil in %	Bruttover-schuldungs-anteil in %	Investitions-anteil in %	Nettovermögen (+) -schuld (-) / Einwohner in Franken
Sur	64	130.000	4'181		22.24	17.74	-0.20	147.36	49.04	-12'335
Tinizong-Rona	307	100.000	5'431	172.36	33.31	7.40	0.74	106.63	25.61	-9
Trimmis	3'188	95.000	2'194	497.21	36.75	3.68	-2.18	46.76	23.21	1'222
Trin	1'323	100.000	1'228	519.00	22.63	3.82	-3.00	128.79	26.93	-930
Trun	1'202	105.000	762	276.50	12.95	3.50	-0.24	96.51	17.03	1'582
Tschiertschen-Praden	314	120.000	1'681	186.67	17.01	-0.53	-3.89	25.81	26.20	12'411
Tujetsch	1'324	95.000	2'101	287.72	22.21	1.61	0.60	25.40	13.84	8'015
Val Müstair	1'539	120.000	571		7.37	3.94	-1.56	38.12	21.71	4'544
Valsot	904	95.000	2'843	113.78	25.76	5.80	-0.40	31.84	27.33	7'468
Vaz/Obervaz	2'718	80.000	5'256	144.57	28.39	3.06	-1.31	42.59	24.40	4'423
Verdabbio	163	130.000	2'139	278.32	32.41	11.37	-3.33	131.51	23.49	-3'373
Waltensburg/Vuorz	338	130.000	3'051	1'049.43	34.65	4.51	-1.84	42.74	29.36	3'947
Zillis-Reischen	403	70.000	2'691	266.95	20.99	7.76	0.93	144.55	10.46	-2'807
Zizers	3'361	90.000	478	66.89	12.44	10.40	-0.76	0.00	26.01	3'012
Zuoz	1'250	85.000	2'644	314.39	28.88	0.57	-3.38	17.48	21.54	6'196
Kanton GR HRM1 (104 Gemeinden)	120'060	98.897	1'787	125.62	21.86	6.14	-2.70	65.36	25.34	3'381
		Max	16'942.85	6'933.58	43.86	31.43	3.34	237.76	74.45	45'748
		Min	-181.10	-141.94	-2.78	-10.84	-20.04	0.00	0.00	-12'335

<b>Gemeinde HRM2</b>	Einwohner	Steuerfuss	Selbstfinanzierung / Einwohner in Franken	Selbstfinanzierungsgrad in %	Selbstfinanzierungsanteil in %	Kapitaldienst-anteil in %	Zinsbelastungs-anteil in %	Bruttover-schuldungs-anteil in %	Investitions-anteil in %	Nettoschuld (+) -vermögen (-) / Einwohner in Franken
Arosa	3'205	90.000	2'322	95.58	21.64	12.08	1.16	83.72	31.16	-4'529
Bonaduz	3'183	88.000	847		16.70	5.63	0.35	46.44	3.16	-2'923
Calanca	187	90.000	5'661		35.49	9.28	-0.08	25.21	41.53	-23'439
Chur	34'652	90.000	741	168.08	11.41	6.66	1.20	113.05	11.44	-8'180
Domat/Ems	7'880	90.000	485	49.68	11.08	8.59	-0.04	15.33	23.46	-4'292
Domleschg	1'943	110.000	3'933	20'513.87	45.28	32.68	0.02	18.93	11.42	-9'113
Fideris	600	120.000	1'447	412.47	23.92	12.37	0.67	69.76	14.59	-1'780
Flerden	229	120.000	89	26.16	1.93	5.76	0.23	31.32	12.73	-13'667
Flims	2'697	90.000	2'642	190.51	25.00	12.04	0.08	29.55	26.82	-8'517
Ilanz/Glion	4'695	100.000	481	41.60	7.55	1.04	0.24	46.00	26.05	-4'250
Luzern	1'218	100.000	1'027	39.51	18.99	3.66	0.02	16.99	39.23	-4'965
Masein	475	120.000	460	57.43	10.86	5.09	-0.11	24.26	21.95	-5'179
Rhätzens	1'425	120.000	599		12.59	3.53	0.15	73.97	16.12	-4'07
Scuol	4'690	100.000	4'006	262.80	36.62	16.64	1.19	74.96	24.56	-3'217
Tamins	1'174	100.000	806	1'213.25	16.97	8.23	1.21	123.97	8.88	-1'232
Thusis	3'025	115.000	543		8.73	7.46	1.67	119.15	4.27	273
Tschappina	126	120.000	1'015	102.29	15.33	9.13	-0.98	17.07	50.42	-14'943
Untervaz	2'445	95.000	609	170.40	11.91	7.09	1.14	91.99	10.51	-1'971
Urmein	141	50.000	366	12.65	7.86	14.62	-0.16	24.79	58.54	-27'929
Vals	990	100.000	1'568	46.23	17.88	11.58	1.01	204.81	40.11	4'217
Zernez	1'570	84.000	4'167	584.03	32.76	10.63	0.32	117.28	11.56	-1'488
Kanton GR HRM2 (21 Gemeinden)	76'550	99.619	1'203	169.84	17.48	9.16	0.86	85.89	17.78	-5'799
		Max	5'661	20'513.87	45.28	32.68	1.67	204.81	58.54	4'217
		Min	89	12.65	1.93	1.04	-0.98	15.33	3.16	-27'929

Kanton GR (125 Gemeinden)	196'610	99.019
---------------------------	---------	--------